

# 國立高雄大學交換學生報告表

## 壹、基本資料

中文姓名	施宣妃	英文姓名	Syuan-Fei Shih
就讀系所	西洋語文學系	學號	A1041113
身份別	<input checked="" type="checkbox"/> 大學 <u>五年級</u> <input type="checkbox"/> 碩士生 _____ 年級 <input type="checkbox"/> 博士生 _____ 年級		
E-mail	syuanfeishih@gmail.com		
研修學校	詩納卡琳威洛大學（英：Srinakharinwirot University / 泰：มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ）		
研修領域別	<input checked="" type="checkbox"/> 人文社會科學 <input type="checkbox"/> 基礎科學 <input type="checkbox"/> 工程與生醫科技		
研修系所(全名)	International College: Sustainable Hospitality and Tourism Management		
研修期程	自 109 學年第 1 學期起至 109 學年第 1 學期止		
研修學校地址	114 Soi Sukhumvit 23, Khlong Toei Nuea, Watthana, Bangkok 1011, Thailand		
國外修讀學分數	3	本校採認學分數	0
實際研修經費	辦理簽證相關費用 <u>3932</u> 元；學費 <u>29685</u> 元；生活費 <u>111810</u> 元；來回飛機票 <u>9056</u> 元 合計 <u>154483</u> 元		

## 貳、交換學生報告

### 一、準備篇

#### 1. 出國前準備

- ◆ 交換學生資格申請程序：校內申請交換學生→申請學海獎學金→校內審核通過，國際處薦送學生名單至泰國學校申請交換→校外申請準備資料→收到國外入學通知書正本。
- ◆ 至教務處申請延長修業年限：由於是延畢出國交換，故需要事先在學校完成延畢申請。
- ◆ 至教務處申請出國：網路學生教務系統申請出國→印出來→簽名→各單位蓋章→繳回教務處。因為泰國八月初就開學，此項有先詢問過教務處，7/22 之後即可辦理，所以抓了最早的時間辦理完成。
- ◆ 繳款：8/26 開始可至學校網站下載線上繳款單，匯款繳款(約台幣一千)，以保留學籍。
- ◆ 確認學分問題：向教務處詢問學分問題，確認在不缺學分的狀況下，在國外也不會有最低學分限制(如大四每學期至少還需修習 9 學分)。
- ◆ 國際駕照：至監理所辦理國際駕照，方便之後在國外騎車或開車。當天辦理可馬上領取，花費台幣\$250。(右圖：國際駕照)
- ◆ 購買機票：由於國外入學通知書正本很晚才拿到、確認可以出國交換，機票很晚才購買。若可以提早就盡量提早購買機票，也方便與國外學校及房東確認抵達日期及時間。
- ◆ 尋找住宿：學校沒有宿舍，也不會協助學生尋找住宿，一切必須自己想辦法。後來是有認識的人幫忙，找到環境與房租還可以接受的住處。



- ◆ 換匯：必須先在台灣換好部份泰銖，到泰國才不必急著找換匯所，要考量到一入境泰國可能會需要的伙食、交通、房租押金費用等等。

## 2. 簽證辦理

泰國詩納卡琳威洛大學的入學通知書第一次寄來台灣時，名字有誤，又請國際處幫忙要了一次正確的入學通知書，所以很晚才拿到正確的入學通知書去台北泰國貿易經濟辦事處辦理學生留學簽證「Non-immigrant-ED」。

準備護照正本(需有六個月以上之有效期)、國民身份證影本、二吋彩色白底，頭部 3.6 公分至 3.2 公分大小，照片一張、泰國機構需抬頭指定給泰國貿易經濟辦事處以確認該學生之入學資格 信函請註明申請留學簽證類別 信函正本(一個月內有效)、泰國機構執照影本(經有權力之主管簽名蓋機構正章)、台灣機構的保證信正本需抬頭指定給泰國貿易經濟辦事處(一個月內有效)、台灣機構執照影本(經有權力之主管簽名蓋機構正章)、及簽證費新台幣 2,300 元整，即可至台北辦理簽證，當日下午領取。特別要注意的是，入學通知書效期只有一個月，必須在期限內辦理好簽證，否則還得請泰國學校再寄一次入學通知書，可能會來不及辦理簽證，甚至趕不及國外開學時間。

簽證收據	泰國留學簽證
<p>NOT REFUNDABLE 規費一概不退</p> <p>RECEIPT No. 543682</p> <p>THAILAND TRADE AND ECONOMIC OFFICE 168, 12<sup>th</sup> F., Song Jiang Rd., Taipei, Tel. (02)2581-1979</p> <p>Collect passport with this receipt (16:00 - 17:00 Hrs.) 憑本收據領取護照(每日下午四至五時整)</p> <p>Please check all the data of the visa immediately after receiving your passport. The Office will not bear any responsibility if your entry to Thailand is denied by the Thai Immigration 請在立即領取護照時檢查所有資料內容是否正確 泰國移民局拒絕入境者，本辦事處將不負任何責任。</p> <p>DATE 16 JUL 2019</p> <p>NON-IMMIGRANT VISA ED 0277105</p> <p>Visa Type Non-Immigrant/B(Entry(s))</p> <p>00.00 NT\$ (two thousand three hundred only)</p> <p>(Signed) Cashier</p> <p>駐台北泰國貿易經濟辦事處</p> <p>For passport not later than one month of date thereof, otherwise and return the passport to the Taiwan Foreign Ministry. 請於領件日起一個月內領回護照否則本處將註銷其中請之簽證並將未領取之護照送回台灣外交部處理</p>	<p>KINGDOM OF THAILAND</p> <p>PLACE OF ISSUE TAIPEI VALID FROM 16 JUL 2019 VALID UNTIL 15 OCT 2019</p> <p>TYPE OF VISA NON-IMM CATEGORY ED NO. OF ENTRY SINGLE</p> <p>SURNAME, GIVEN NAME SHIH SYUAN FEI DATE OF BIRTH [redacted] NATIONALITY TAIWANESE</p> <p>PASSPORT NUMBER [redacted] REMARKS FEMALE</p> <p>AUTHORIZED SIGNATURE [redacted]</p> <p>E 0277105</p> <p>Scanned with CamScanner</p>

## 3. 接機

不幸的是，詩納卡琳威洛大學對高雄大學交換生並沒有接機服務(不確定對其他國家或其他交換之大學有沒有接機服務)，自己必須想辦法到住所及學校。

## 二、學業篇

### 1. 選課程序

學校會在開學前在各系所舉辦個別的新生座談會，解釋選課注意事項，如選課最後期限等。比較特別的是，在高雄大學我們會用網路選課，而在詩納卡琳威洛大學則是用紙本選課，學校也在約莫一個月才幫交換生註冊完畢、拿到學生證。(右圖：選課單)

HTM (Department of Sustainable Hospitality and Tourism Management) 給交換學生的課程非常有限，只有開放部

SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY  
Registration Form for International Students

Please fill in the form completely and accurately:

Full Name (Mr./Miss/Mrs.) (Printed) Syuan-Fei Shih Middle Last Family

Passport Number: 594642 Nationality: Taiwan Religion: None

Marital Status: Unmarried Date of Birth: 1998.08.13 Place of Birth: Kaohsiung

ID No. 10000000000000000000 Semester 1 Academic Year 2560

No.	Subject Code	Section	Subject/ Course	Registration Type (Credit/Audit)	Lecturer's Signature
1	SHH101	1A	Airlines Business Services	Credit	
2	SHH101	1B	Introduction for Communication	Credit	
3	SHH101	1C	Cultural Diversity in Tourism Industry	Credit	

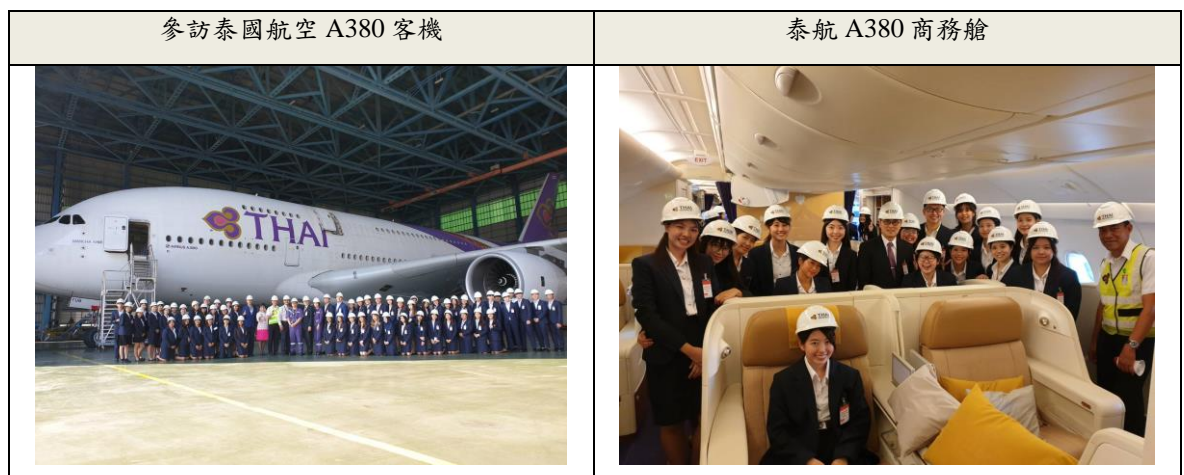
Student's Signature: Shih Syuan-Fei Date: 2019.08.13

Adviser's Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

分英語授課的課程給交換生選課，也沒有飯店管理相關課程，與當初的想像有落差，畢竟在實際到此校之前很難找到關於此校有校的資訊，網路上的資料全是泰文，很少有英文說明。最後選了三門三學分的課程，分別是：航空服務 (Airline Business Services)、應用泰語 (Thai for Communication)、多元文化下的觀光產業 (Cultural Diversity in Tourism Behavior)。

## 2. 上課情形

- ◆ 航空服務 (Airline Business Services)：學習航空相關知識，包括航空代號、航空用縮寫、航空產業、全球航空聯盟、航空市場管理、航空預定及機票、航空地勤服務、航空空勤服務、航空交通管理、機場與海關、緊急訓練、空廚備餐、航空維修、航空貨運服務、航空地面支援服務等。授課教師為泰國航空座艙長 Isares Rungnarongruek，老師也安排了一天帶學生實際走訪泰國蘇汪納蓬國際機場的泰航空廚及維修部門。對於一個對航空業充滿興趣的學生來說，這門課程受用良多，還很幸運地在走訪泰航維修部門時，進到泰航 A380 客機的駕駛艙、坐到駕駛座。



- ◆ 應用泰語 (Thai for Communication)：原本以為這門課程會按照泰語程度分級授課，後來才知道老師是從零教起，對於泰文已經學兩年的我來說，實在不太適合。後來去問了這個系上負責交換生學術問題的老師，學校有沒有給外國人分級學泰文的課程，如高雄大學的語言中心，外國人可以報名學中文，或是學校協助找語言學伴，或曼谷有無推薦學泰文的地方，老師的回覆非常敷衍：There are many private courses but not sure if anything recommend. 意識到我在這間學校、這門課程學不到任何泰文，後來在期中考之前就勇敢地棄選了。
- ◆ 多元文化下的觀光產業 (Cultural Diversity in Tourism Behavior)：這門課程學習內容包括全球化、文化差異、語言差異、文化中的語言及非語言溝通、觀光行為等。學到的東西非常概略廣泛，也有安排三天的校外教學。有趣的是，若交換生要參與校外教學，還得再繳交五、六千塊的費用（當地學生則免）。後來因為選擇到朱拉隆功大學學習泰文，上課時間會有衝突，也在期中考之前勇敢棄選。

(右圖：上課教室)

## 3. 學習成效

實際上課過後，發現詩納卡琳威洛大學素質與高雄大學





略有差異，尤其是泰國大學生上課會如同台灣國高中生一般：學生私自聊天、講話、吵鬧玩耍。就算是在國際學院上課，泰國本地學生還是會舉手要求老師講泰語。若是在高雄大學，全英語授課便是全英語授課，尤其是在班上還有部分交換生的狀況之下，教授會為了全班同學權益著想，不會為了台灣學生而講中文。需要定力足夠，就不會因此而影響到學習成效。

- ◆ 航空服務 (Airline Business Services) 學業成績：A

### 三、其他活動篇

1. 社團：整體來說，我認為詩納卡琳威洛大學的環境沒有像高雄大學一樣友善交換生。從老師到當地學生皆是，老師不會給予幫助，同學也不會想認識外國朋友、帶外國朋友多認識學校或曼谷，學校也沒有對社團或校內活動做其他說明，所以根本不會知道學校是否有社團可以加入。
2. 朱拉隆功大學 Intensive Thai Program

- ◆ 緣起：意識到詩納卡琳威洛大學沒有適合我的泰文課程之後，我向高雄大學的泰文老師—潘婉玲老師—詢問了推薦的學習泰文的地方。考量到老師推薦的朱拉隆功大學距離住處不遠，交通還算方便，於是來到了朱拉隆功大學，自費學費泰銖\$28000 報名了一期六周的 Intensive Thai Program。報名、開始上課之後，我的重心轉換至朱拉隆功大學，詩納卡琳威洛大學只剩下 Airline Business Services 這門課程。(右圖：詩納卡琳威洛大學與朱拉隆功大學之學生證)



- ◆ 學校介紹：朱拉隆功大學 (英：Chulalongkorn University / 泰：มหาวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์) 是泰國的第一學府，果然師資也是頂尖的，這個課程裡都是有好幾年教外國人泰文經驗的老師。一個班會有四位教學風格不同的老師，每天換老師，讓學生不會感到乏味。學校環境也比詩納卡琳威洛大學好很多，



Intensive Thai Program 的學生也可以使用學校資源，如圖書館、自修室、體育場等等。奇妙的是，在生活上其他觀光地區或移民局，只要你說自己是朱拉隆功大學的學生，好像都有「自動通關」的功能一樣，別人會開始尊敬你，不用像其他人一樣按照規則來。也許是朱拉隆功大學不好考，加上在泰國能念大學的人家裡經濟狀況也要很不錯的關係。(左圖：朱拉隆功大學圖書館)

- ◆ 同學上課狀況：在這個課程的同學背景不一，認識到各國各行各業的人。有前蘋果日報記者的台灣人、金融產業的韓國人、語言教學專業的日本人、在泰國從商的中國人、遠至泰國結婚的義大利人、重機賽車手馬達加斯加人、來泰國開餐廳的前空手道教練日本人、持退休簽證來過退休生活的日本人、貿易業的印尼人....等。上課氣氛也跟詩納卡琳威洛大學有很大的差異，同學都認真上課發問，下課後偶爾約聚餐練習泰語口說，在這裡除了能大幅增廣人脈之外，也是可以讓泰文進步飛快的良好環境。雖然學費比外面私人的語言學校貴上許多，但是這趟申請至詩納卡琳威洛

大學交換半年，還有機會到泰國第一學府朱拉隆功大學學習泰文，是很難得的經驗。

- ◆ 課程內容及課外活動：報名繳費完成後，朱拉隆功語言中心會安排學生參與泰文分級測驗，讓學生選到最適合自身程度的班級上課。在高雄大學修習泰文課兩年，被分到 Thai 2 的班級，主要上課分兩部分：讀寫及會話。Thai 2 的目標是讓學生讀懂、唸得出每個泰文字，並大量增加單字量，學習日常生活中會用到的句型文法，同時有大小考穿插在這六周，隨時檢視學習成效。學校也有安排對應時節的活動給學生參與，如朱拉隆功大學校園導覽、認識泰文不同字體、泰國水燈節活動、聖誕抽獎派對等，費用都包含在學費泰銖\$28000 裡，不必額外繳費，自由參與。(報名詳情：<http://www.arts.chula.ac.th/CTFL/>)

朱拉隆功大學校園導覽	聖誕派對 (港式料理)
	
聖誕派對 (各國美食)	聖誕派對 (泰式經典烤肉串)
	

### 3. 與 Oliver 教授田野調查

自大三開始，便跟著高雄大學西洋語文學系 Oliver Streiter 教授做研究，研究東南亞華人廟宇及墓碑。剛好來泰國交換這段期間，Oliver 教授也與研究團隊一同來泰國田野調查兩周，我便排除萬難抽空一同參與。八月正值泰國雨季，經常有短暫滂沱大雨出現，無雨便是攝氏 35 度左右的高溫，又要在許多雜草叢生墓地裡收集資料。但不管過程有多辛苦，這趟田野調查我們租車離開曼谷，前往泰國東部地區，東至泰東邊界地區及象島，走了很多平常遊客不會到訪的地方，除了主要的田野調查研究之外，在鄉下地區盡可能的使用泰文與當地人溝通，這都是非常難得且寶貴的經驗。



泰國鄉下地區加油站



泰中混和風格廟宇



Oliver 與泰國人下 Makruk (หมากลูก) 旗



泰國廟宇內整排的鐘



海邊廟宇



差點被狗咬的墓地



市場縫紉攤



在墓地遇到暴雨溼透的鞋子





#### 四、日常生活篇

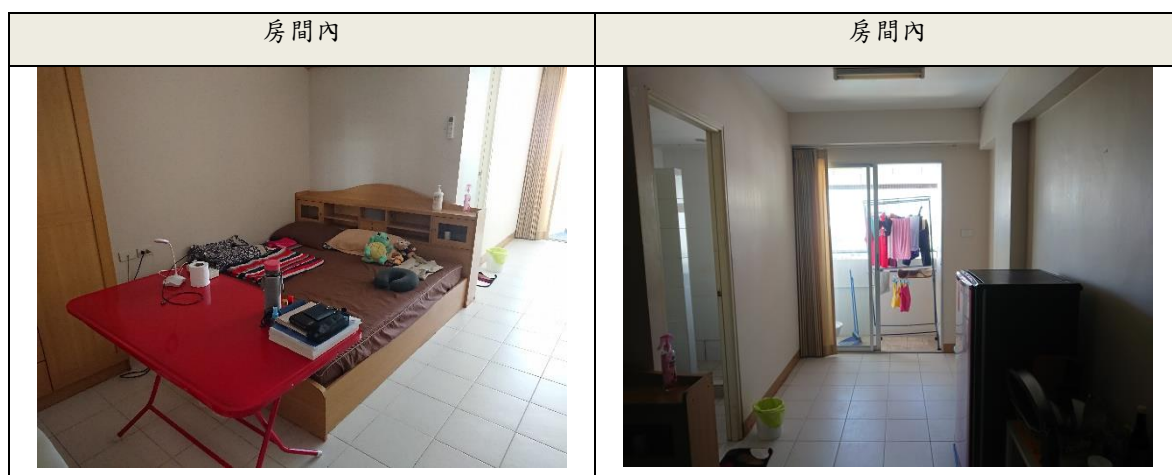
##### 1. 校園環境

詩納卡琳威洛大學曼谷校區位於市中心，最近的 BTS 站為 Asok 站；最近的 MRT 站為 Phetchaburi 站。交通方便，可搭乘至 MRT Phetchaburi 站，再走路五分鐘即可到達。校區不大但設施完善，有學生診所（但是學校老師說，交換生去學校診所可能保險費用會有問題）、食堂、餐廳、7-11 便利商店、文具店、影印店、銀行，及旅館。學校周邊有許多商業大樓，不少外商聚集在此區，所以附近也很多異國餐廳、泰式按摩店等等。



##### 2. 住宿環境

- ◆ 地點及附近交通：住宿地點位於 Sukumvit 36 街上、鄰近 Rama IV 路。最近的 BTS 站為 ThongLo 站，走路約 15 至 20 分鐘；最近的 MRT 站為 Queen Sirikit National Convention Centre 站，走路約 30 分鐘；從住處走路不用兩分鐘的 Rama IV 路上就有公車站，可以通往朱拉隆功大學或 MRT Queen Sirikit National Convention Centre。
- ◆ 室內環境與設施：獨立衛浴套房坪數近十坪，採光非常好，有陽台、完整家具（如加大雙人床、桌椅、梳妝台、衣櫥）、有投幣洗脫烘衣機、曬衣空間，還有 24 小時管理員。
- ◆ 房租及其他費用：房租 ฿7500/月；水費 ฿22/度；電費 ฿8/度（水電費平均一個月約一千泰銖）；冰箱 ฿300/月；網路 Wifi ฿300/月（沒有租）；洗衣機 ฿30/次。由於是在曼谷市區，房租及其他費用都非常非常貴，換算台幣一個月要花上一萬元。



### 3. 交通

◆ 較常使用的交通：走路、捷運 (BTS/MRT)、公車、朱拉隆功校園公車。

- (1) 走路：在有時間的狀況下，走路是最省錢也最不會塞車的選項，但是考量到曼谷雨季(六至十月)不是大熱天就是暴雨，在涼季(十一月至二月)多走路運動較適合，也可以在過程中注意到一些平常搭車不會注意的店家或小攤販。
- (2) 捷運 (BTS/MRT)：曼谷捷運支線比高雄多，也不斷擴展中，但票價不便宜，BTS(空鐵)與MRT(地鐵)票卡不通用。也由於曼谷人口眾多，在尖峰時刻等上三、四班車才搭上都不誇張。離開泰國前，我找了一天的時間，購買 BTS 一日票到許多平常不會去的地方走走，很值得。
- (3) 公車：公車是非常值得體驗的一項交通方式，泰國公車沒有整合系統，很難查到公車路線，更沒有時刻表。公車還有分有無冷氣的公車，票價也不一，每輛公車會有一位車長手持飯捲般的捲筒，專門收車資、給票券，非常特別！然而，公車有非常大的缺點是很會塞車，一段五公里的路程可以塞車一小時才到達。(配合 ViaBus App 使用)
- (4) 校園公車：在設備比較好的大學會有免費校園公車，如朱拉隆功大學，搭到最近的捷運站出來就可以轉乘校園公車至各院所，非常友善教職員生。(配合 Chula Pop Bus App 使用)



◆ 較少使用的交通：機車計程車、汽車計程車/Grab、Mini Van、昭披耶河接駁船、嘟嘟車。

- (1) 機車計程車：曼谷市區許多巷口都有穿著橘色號碼背心的機車計程車司機，地點與價格議價，通常不超過 60 泰銖，前提是必須會一點泰文才方便溝通。



- (2) 汽車計程車/Grab：曼谷計程車非常多，五顏六色代表不同公司，搭乘黃綠色計程車最為安全，市政府配合的計程車有裝 GPS 追蹤，起跳價 35 泰銖，非常便宜，前提也是必須會一點泰文，方便溝通也保護自己，同時開著 Google 導航讓司機知道自己有在注意路線。東南亞也有類似 Uber 的軟體「Grab」使用方式大同小異，適合完全不會泰文的人，或是目的地難以描述的時候使用。
- (3) Mini Van：Mini Van 廂型車有特定路線，方便民眾前往曼谷近郊。如前往泰國亞洲理工學院 (Asian Institute of Technology)，就必須搭乘 Mini Van，一趟車程至少 40 分鐘，車資 42 泰銖。
- (4) 昭披耶河接駁船：昭披耶河平常就非常繁忙，由於跨河橋不多，搭車開車容易塞車，故兩岸的交通船非常多，不僅不會塞車，也方便到達昭披耶河兩岸的景點。
- (5) 嘟嘟車：嘟嘟車是泰國交通一大特色，無跳表，皆為議價方式，司機會坑外國人的錢，所以會講泰文還是有幫助的。但是搭乘嘟嘟車較危險，沒有安全帶也沒有車門，自保方式就是抓穩旁邊的扶手。
- ◆ 旅遊使用的交通：租汽車(離開曼谷)、租機車(環沙美島)、巴士、船(搭船至島嶼)。

租汽車	租機車
	
東部線巴士總站	船
	

- ◆ 沒有體驗的交通：雙條車、火車

#### 4. 飲食

泰國食物幾乎都會辣，而且是非常辣，本身不吃辣，原以為到泰國生活半年會多少接受辣度高一點的食物，沒想到刚到泰國沒多久，因為吃到詩納卡琳威洛大學學生餐廳太辣的食物，拉肚子 12 天。從那之

後，能吃且較容易取得的大概只有泰式炒粿條、醬油炒粿條、炒飯、粿條、路邊烤肉，其餘都自己料理。

## 五、文化交流篇

- ◆ 水燈節 (Loy Krathong Festival / ลอยกระทง) :

每年泰國佛歷十二月十五日（西曆 11 月）水燈節是泰國、寮國、柬埔寨和緬甸部分地區的傳統節日。每逢水燈節的夜晚，無論是城市或在鄉鎮，只要有河港或湖邊的地方，水面上都會飄滿水燈。在這雨季過後的這一時期，泰國正是河水高漲的季節。按照泰國傳統習俗，泰國人將在水燈節當天將親手製作的水燈放入河流中，以寄託心中的願望和祝福。水燈節這天，朱拉隆功大學也有非常盛大的活動，在校園湖邊放完水燈之後，還可以到旁邊攤販買小吃、看表演，體驗水燈節的樂趣。（右圖：水燈 / กระทง）



- ◆ 與他國學生交流文化：偶爾朱拉隆功語言課程下課之後，三、五個同學(台灣、日本、韓國人)會一起去吃各國美食，除了交流文化之外，也順便練習泰語口說。

- ◆ 國王水路鑾駕：

蒲美蓬(拉瑪九世)1946 年繼位，1950 年加冕，2016 年駕崩；泰國睽違 70 年後 2019 年 5 月 4 日再度舉行加冕典禮，由兒子瑪哈哇棲拉隆功 (King Vajiralongkorn) 繼位為拉瑪十世，接下來的重頭戲正是 2019 年 12 月 12 日水路鑾駕出巡儀式。第十世王陛下及素蒂妲王后殿下、提邦功叻沙密措王太子共同乘坐金鳳禦船，至於帕察拉吉滴亞帕公主殿下以及詩麗汪娜娃莉公主殿下則乘坐「阿內察普沖禦船」。另兩艘最高級別禦船，一艘供奉第九世王時期鑄造的金佛像，另一艘為備用船。而整個船隊共由 52 艘大小皇家禦船組成，2200 名劃手參與划船，整編為巨大的水上方陣，整個方陣延綿全長 4 公里，整個出巡歷時約 1 個小時多。參與水路鑾駕儀式還可以觀察到泰國民眾對於王室的尊經與愛戴，大家盡可能的穿著黃色衣服，聚集在昭披耶河岸觀看，是在台灣完全不會有的體驗。

國王水路鑾駕	國王水路鑾駕
	



## 六、請提供您在異國異校學習與生活的心得，提供未來交換學生寶貴的資訊

其實當初剛到泰國時非常迷惘，不知道延畢這半年到底有沒有意義。但是，即使對現在的自己來說沒甚麼意義的路途與經驗，在未來有可能用得上，若真的是錯誤或沒意義的路，也要走過才會知道正確的路是哪一條。走過一遍，認真看過世界的另一個角落，才知道原來大學四年所學，可能都比不上這半年得到的體驗。認識很多來自不同國家、不同年齡層、不同背景的外國人，從他們身上也可以看到很多種人生的可能性。出國交換絕對有幫助，不管是人脈、價值觀、生活能力、語言能力、經驗.....等，都會有成長的可能。雖然常常會很想念台灣、很想快點回家，但如果還有一次選擇的機會，我想我還是會做出一樣的決定，給自己半年的時間出國生活，更可以確定未來的自己想要什麼、不想要什麼，也才可以知道台灣有多美好。

## 參、花費

### 一、請詳述交換期間曾支付之所有費用

- ◆ 辦理簽證相關費用 3932 元
- ◆ 朱拉隆功大學語言課程學費 29685 元
- ◆ 來回機票 9056 元
- ◆ SIM 卡網路 220 元/月
- ◆ 住宿費約 10000 元/月
- ◆ 交通費約 1788 元/月
- ◆ 伙食費約 3680 元/月

### 二、請概算每月個人生活費支出金額

